

## ARIA ALSACE

Maison de l'Entreprise  
Espace Européen de l'Entreprise  
27 avenue de l'Europe - 67300 Schiltigheim  
CS 60015 - 67014 Strasbourg Cedex  
Tél. : 03 88 35 40 63 Fax : 03 88 35 12 68

Aria Alsace

# A l'assaut de la Hongrie

**Dans le cadre de l'année économique de la France en Hongrie, plusieurs manifestations ont été organisées à Budapest. L'association régionale des industries alimentaires (Aria) y représentait l'Alsace.**

**D**ans le cadre de l'année économique de la France en Hongrie, lors du week-end du 14 juillet, une animation grand public a été organisée dans le centre de Budapest avec la participation de plusieurs régions françaises qui ont présenté leurs produits alimentaires. L'Alsace y était présente avec une dizaine d'entreprises membres de l'Aria.

A la suite des contacts noués à cette occasion avec des enseignes de la grande distribution française présentes en Hongrie, une Quinzaine française a été organisée par le groupe Provera dans ses sept hypermarchés Cora et dans ses 16 magasins Match du 5 au 18 novembre. L'Alsace y est représentée par les marques suivantes sélectionnées par les acheteurs : Heimbürger, Feyel-Artzner, Pierre Schmidt, Iller, Alélor, Raifalsa, Fortwenger, Melfor, Wattwiller, Sati, Meteor.

Cette Quinzaine a été inaugurée lundi 5 novembre dans le magasin Cora de Törökbalint par Michel Barnier, ministre de l'Agriculture et de la Pêche, et par Vincent Roussel, directeur général de Match Hongrie, en présence de René Roudaut, ambassadeur de France en Hongrie, de l'équipe de direction des enseignes Cora et Match et d'une délégation de l'Aria Alsace conduite par sa présidente, Manou Heitzmann-Massenez.

Manou Heitzmann-Massenez et les membres de la délégation alsacienne - Robert Heimbürger, directeur général de Heimbürger ; Sylvie Schaeffer, directrice d'Alsace Gourmets Food



**Gilbert Grasser, secrétaire général de l'Aria, et Manou Heitzmann-Massenez, présidente de l'Aria, ont rencontré Michel Barnier, ministre de l'Agriculture, lors de l'inauguration de la Quinzaine française en Hongrie.**

(association qui assure la promotion à l'exportation des marques Iller, Alélor, Raifalsa, Franck) et Gilbert Grasser, secrétaire général de l'Aria - ont également pu échanger avec Michel Barnier qu'ils avaient déjà accueilli sur le stand Alsace lors du salon Anuga à Cologne le 13 octobre. A cette occasion, les industriels ont sensibilisé le ministre aux conséquences de la très forte hausse des matières premières agricoles que subissent la plupart des transformateurs.

### Les marchés extérieurs, un indispensable relais de croissance

Lors des échanges, Manou Heitzmann-Massenez a exprimé l'intérêt des entreprises sélectionnées pour cette promotion qui permet de vérifier

l'adéquation de leurs produits au marché hongrois et d'espérer des référencements permanents chez Cora et Match en Hongrie en fonction de l'accueil que les clients des magasins leur réserveront. Des opérations analogues sont envisagées avec Cora et Match dans d'autres pays, notamment en Roumanie. Elle a exprimé le souhait que les produits français, en particulier ceux des PME, puissent davantage accompagner le développement international de la grande distribution française. Elle a également insisté sur la nécessité pour les PME de s'intéresser aux marchés extérieurs qui constituent un indispensable relais de croissance. L'Aria poursuivra ses actions dans ce sens, notamment dans le cadre des travaux menés par sa commission export.

L'EST AGRICOLE ET VITICOLE

NOV. 2007